

Informe de publicaciones y sitios web 2020

Corporación Chilena de Video

Introducción

El presente informe da cuenta de las publicaciones realizadas durante el 2020 por la Corporación Chilena de Video como por invitados externos, y de los desarrollos de nuestros sitios web.

En el contexto de la pandemia quisimos potenciar nuestros contenidos con la publicación mensual de un boletín informativo que, además de difundir las actividades que realizamos, sirvió como medio de propagación de artículos, entrevistas, entre otros, que nos hicieron parte de profundas reflexiones provocadas por el encierro y la virtualidad y las preguntas que esto generó en el campo de la cultura, la ciencia y las artes. También, estas publicaciones nos permitieron entregarle al público insumos para abordar los temas que tratamos en nuestras actividades durante el 2020.

Bestiario del Cuarto Mundo



¡Descarga el bestiario del cuarto mundo!

¿Qué nos enseña el tardígrado en condiciones de resistencia a lo adverso? ¿Cómo la sepia introduce distintas formas de entender la inteligencia? Este bestiario recoge los maravillosos descubrimientos que la ciencia ha hecho en torno a cada una de estas criaturas, para invitar a las artes, la tradición popular y el juego a encantarlos y darles vida. *Ver más*

Fecha de publicación: 23 de abril

Sitio: mediatecalibre.cl

Difusión: Boletín CChV Abril

Reseña: Las bestias aquí recopiladas son una primera colección de las criaturas que hicieron su aparición con El cuarto mundo, en la 14 Bienal de Artes Mediales de Santiago, que se realizó entre agosto de 2019 y enero de 2020 en distintos museos y galerías de la ciudad. Los bestiarios son, desde la época medieval, una de las formas literarias predilectas para no sólo describir y clasificar animales o seres fantásticos, sino también para crear historias y narrativas que den vida a escenarios alternativos.

Link: <https://mediatecalibre.cl/documento/bestiario-de-el-cuarto-mundo/>

Secretos de la naturaleza



Fecha de publicación: 23 de abril

Sitio: mediatecalibre.cl

Difusión: Boletín CChV abril

Reseña: En 2019, la Corporación Chilena de Video y Artes Electrónicas diseñó Secretos de la Naturaleza, una nueva tecnología para la conversación, realizada en el marco de la Escuela de la Intuición, el programa de mediación y educación de la Bienal de Artes Mediales de Santiago.

El cuarto mundo es una invitación a conectar con aquellos saberes que están presentes en los mundos que habitamos pero que, posiblemente por distintos paradigmas filosóficos, económicos y políticos, hemos dejado de percibir. Estas bestias vienen a alertar, a revelar sus secretos más maravillosos y oculto.

Link:<https://mediatecalibre.cl/documento/secretos-de-la-naturaleza/>

Entrevista. Luis Camnitzer y Martín Craciun conversan sobre el arte como metodología del conocimiento



Fecha de publicación: 5 de Mayo

Sitio: cchv.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: Luis Camnitzer y Martín Craciun conversan sobre el arte como metodología del conocimiento.

En 2015, en el marco de la 12 Bienal de Artes Mediales de Santiago titulada *Hablar en lenguas*, se presentó en Galería Macchina la exposición *La montaña invertida*, que invitaba a artistas uruguayos a indagar sobre la transformación del lenguaje en las prácticas culturales actuales. Curada por Martín Craciun, uno de los artistas que participó de la muestra fue Luis Camnitzer, con la instalación *Himno Internacional*.

En esta conversación, ambos creadores repasan este trabajo que aborda la idea utópica de un himno que unifica a todos los habitantes del planeta. Asimismo, nos invitan a pensar el arte como forma de educación en el contexto del proyecto Una Escuela Sustentable, que busca transformar escuelas públicas de zonas rurales de Latinoamérica en edificios sustentables.

¿Puede el arte entenderse como una meta-disciplina del conocimiento? ¿De qué manera la incorporación del absurdo, la empatía o lo inesperado -elementos propios de la investigación artística- pueden enriquecer las tradicionales formas de entender el aprendizaje? ¿Cómo la fusión del arte y la educación nos posibilitan una comprensión ecosistémica y política del aprendizaje?

La Escuela de la Intuición como programa de aprendizajes y comunidades de la Bienal de Artes Mediales de Santiago, sintoniza con esa forma de entender la producción de nuevos conocimientos en un mundo

altamente complejo, valorando el ejercicio artístico como una práctica intuitiva y contextual que posibilita la generación de sentidos y conciencias colectivas.

Link:<https://cchv.cl/noticias/luis-camnitzer-y-martin-craciun-conversan-sobre-el-arte-como-metodologia-del-conocimiento>

CRIPTO. 4to Encuentro de Arte, Ciencia y Cultura Digital



Fecha de publicación: 18 de mayo

Sitio: mediatecalibre.cl

Difusión: Boletín CChV mayo

Reseña: Cripto fue el nombre de la cuarta edición del Encuentro de Arte, Ciencia y Cultura Digital realizado en 2018, con el propósito de ampliar la comprensión de la Cultura Digital en las intersecciones entre Arte y Ciencia. El Encuentro buscó generar nuevas líneas de trabajo y especulación en torno a las políticas públicas, la educación y la investigación científica y artística, invitando a creadores, gestores, investigadores y pensadores de distintos campos del saber. Charlas, conversaciones y laboratorios editoriales combinaron una serie de acciones orientadas a la generación de propuestas y criterios abordados en esta publicación con textos de Mónica Bello, Valeria Foncea, Andrea Slachevsky Chonchol, Uwe Schmidt, Juan Ferrer, Nicolás Oyarce, Ana María

Raad, Jazmín Adler, Ignacio Nieto, Nélida Pohl y Marcelo Velasco.

Asimismo, el último capítulo está dedicado a Mandrágora, un dispositivo de interacción para la toma de decisiones colectiva, diseñado para facilitar la integración de saberes, experiencias y propuestas para pensar una futura política de Arte y Ciencia en Chile.

Link: <https://mediatecalibre.cl/documento/cripto-4o-encuentro-de-arte-ciencia-y-cultura-digital/>

Entrevista a Nicole L'Huillier, ganadora del Premio MIT de Artes Visuales 2020



Fecha de publicación: 1 de junio

Sitio: cchv.cl

Difusión: Boletín CChV junio

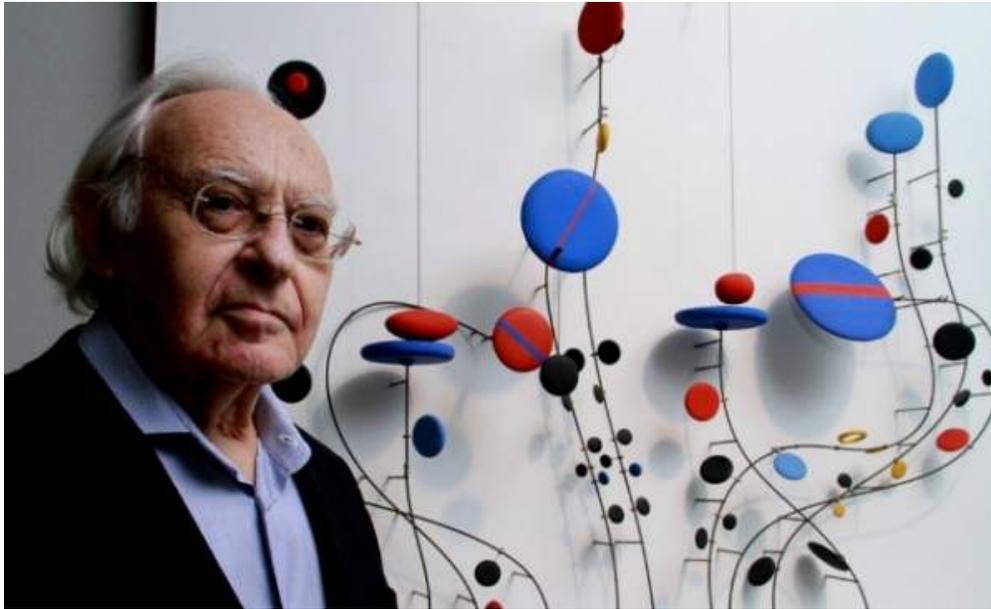
Reseña: Nicole L'Huillier es una artista transdisciplinaria, actualmente residente en Boston, que a través de instalaciones, esculturas y composiciones múltiples, explora la performatividad humana y no humana, así como la vibración y el sonido como materiales de construcción de espacios. Su obra se sitúa en la intersección de la música, el arte, la arquitectura, la ciencia y la tecnología, áreas en las que trabaja para desafiar las convenciones perceptivas y abrir posibilidades de nuevos imaginarios.

El año pasado fue seleccionada para participar en la residencia *Simetría*, un programa de intercambio artístico científico, que permitió que la artista visitara los observatorios ALMA y VLT del cerro Paranal en Chile, y el Gran Colisionador de Hadrones, CERN, en Ginebra, Suiza.

Link: <https://cchv.cl/noticias/entrevista-a-nicole-lhuillier-ganadora-del-premio-mit-de-artes-visuales-2020>

Abraham Palatnik: El adiós al pionero del arte cinético brasileño

Por Raíza Ribeiro Cavalcanti



Fecha de publicación: 3 de junio

Sitio: cchv.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: El pasado 9 de mayo, falleció el artista cinético, pintor y dibujante Abraham Palatnik (Natal, Rio Grande do Norte, 1928 - Rio de Janeiro, 2020), víctima de la pandemia provocada por el COVID-19. Pionero del arte cinético en Brasil, la trayectoria de Palatnik se confunde con la historia de las vanguardias artísticas brasileñas, especialmente el movimiento concretista.

Link: <https://cchv.cl/noticias/abraham-palatnik-el-adios-al-pionero-del-arte-cinetico-brasileo>

Alicia Vega: "Creo que hoy en la escuela el niño no se siente una persona única"



Fecha de publicación: 24 de junio

Sitio: cchv.cl

Difusión: Boletín CChV junio

Reseña: En este relato, la académica repasa los inicios del Taller de cine para niños, su desarrollo durante tres décadas y metodología sustentada en la potencialidad que ofrece el cine para conocer e imaginar el mundo, y también para crear otros.

Link: <https://cchv.cl/noticias/alicia-vega-creo-que-hoy-en-la-escuela-el-nino-no-se-siente-una-persona-unica>

La desaparición del tiempo, según Vicente Ruiz



Fecha de publicación: 24 de junio

Sitio: cchv.cl

Difusión: Boletín CChV junio

Reseña: Artista multimedial, actor, dramaturgo, bailarín, gestor cultural, videísta y director de cine, Vicente Ruiz se ha destacado en diversas disciplinas a lo largo de su trayectoria, pero especialmente por ser el autor de emblemáticas performances de los 80 y comienzos de los 90 en Chile, de la mano de artistas como Jorge González y Patricia Rivadeneira.

Link: <https://cchv.cl/noticias/la-desaparicion-del-tiempo-segun-vicente-ruiz>

Montserrat Vega, educadora de párvulos: “En la educación formal y no formal hay que jugar un rol intuitivo”



Fecha de publicación: 15 de julio

Sitio: cchv.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: Hablamos con la directora de la Fundación Green Please For The Kids sobre las distintas formas de promover el bienestar en la infancia desde la educación no formal, las expresiones culturales y el medioambiente, entre otros.

Link: <https://cchv.cl/noticias/entrevista-montserrat-vega-educadora-parvulos>

Espacios para las artes escénicas en Chile en tiempos de Pandemia. Un asunto de tacto, sudor y lágrimas

Por Ricardo Cruz Pecaric | Arquitecto y escenógrafo



Fecha de publicación: 17 de julio

Sitio: cchv.cl

Difusión: Boletín CChV julio

Reseña: Como muchas otras actividades, las artes escénicas han sufrido este año las consecuencias del aislamiento social generalizado y de los diversos grados de encierro, cuarentena o lockdown preconizados como forma de prevención del contagio de COVID-19. Hace un mes y medio escribí un texto sobre este tema, cuyo subtítulo se entendía solo a media lectura. Hoy, con más tiempo he podido observar los efectos de la pandemia a mediano plazo, tanto en los países del hemisferio norte que tímidamente intentan procesos de reapertura y "normalización" después de cuarentenas prolongadas, como también en Latinoamérica -y en particular en Chile- donde las curvas de contagio parecen no tener fin.

Link: <https://cchv.cl/noticias/espacios-para-las-artes-escenicas-en-chile-en-tiempos-de-pandemia>

El principio de incertidumbre, según Vicente Ruiz



Fecha de publicación: 20 de julio

Sitio: cchv.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: En esta segunda entrega, el artista, actor, dramaturgo y director de cine, nos habla de la incertidumbre como aquella falta de seguridad, confianza o certeza que reina en momentos de crisis y mesura.

Link: <https://cchv.cl/noticias/el-principio-de-incertidumbre-segun-vicente-ruiz>

Traducir o no traducir. Sobre la imposibilidad de comprendernos como inicio de viaje

Por Joaquín Sánchez



Fecha de publicación: 29 de julio

Sitio: cchv.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: ¿Qué traducimos? ¿Por qué traducimos? ¿Qué se puede traducir de las lenguas indígenas? ¿Qué ganamos y perdemos en una traducción o transferencia? ¿Se puede traducir el arte? ¿Las experiencias? ¿Traductores o intérpretes? En este texto, el artista y curador paraguayo, basado en Bolivia, Joaquín Sánchez analiza la traducción como aquella transferencia de significados lingüísticos y visuales, que permiten un intercambio cultural entre individuos y lenguajes.

Link: <https://cchv.cl/noticias/traducir-o-no-traducir-sobre-la-imposibilidad-de-comprendernos-como-inicio-de-viaje>

Estación 1 del Continente Prohibido: ¿Qué se puede hacer con una piedra?



Fecha de publicación: 1 de octubre

Sitio: cchv.cl, <https://5.encuentroculturaldigital.cl>

Difusión: Boletín CChV octubre

Reseña: En el marco del programa Continente Prohibido, el mes pasado los artistas Elías Santis y Natalia Matzner enviaron a niños, niñas y jóvenes de Cecrea La Serena, una caja de cartón que en su interior contenía una piedra, un fanzine y una pregunta: ¿Qué se puede hacer con una piedra? Aquí hablan sobre este proyecto.

Link: <https://cchv.cl/noticias/estacion-1-del-continente-prohibido-que-se-puede-hacer-con-una-piedra>

Entrevista. Philippe Bischof, director de Pro Helvetia: “Más que nunca necesitamos espacios culturales y políticos donde la sociedad se forme y avance”



Fecha de publicación: 1 de octubre

Sitio: cchv.cl

Difusión: Boletín CChV octubre

Reseña: A propósito de la situación planetaria actual, conversamos con Philippe Bischof sobre cómo la crisis está dando forma a una transformación en el intercambio cultural, el desafío que enfrentan las instituciones, y la importancia de co-construir nuevas políticas culturales multilaterales.

Link: <https://cchv.cl/noticias/philippe-bischof-director-del-swiss-arts-council-pro-helvetia>

Estación 2 del Continente Prohibido: Los secretos del bosque esclerófilo



Fecha de publicación: 16 de octubre

Sitio: cchv.cl, <https://5.encuentroculturadigital.cl>

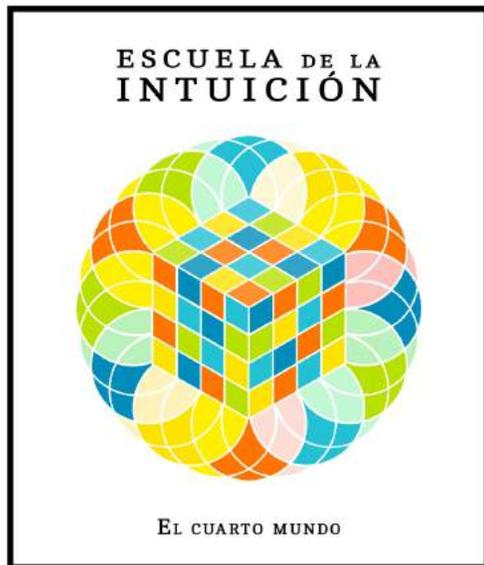
Difusión: Boletín CChV octubre

Reseña: En el marco del programa Continente Prohibido, el mes pasado la artista Yto Aranda envió a niños, niñas y jóvenes de Cecrea Pichidegua, una caja de cartón con diversos implementos para explorar y reflexionar en torno al bosque esclerófilo de Chile. Aquí la artista habla sobre este proyecto.

Link: <https://cchv.cl/noticias/estacion-2-del-continente-prohibido-los-secretos-del-bosque-esclerofilo>

Metodologías de Aprendizaje Activo. ABP + STEAM

Escuela de la Intuición



**METODOLOGÍAS DE APRENDIZAJE ACTIVO
ABP + STEAM**

Fecha de publicación: 19 de octubre

Sitio: mediatecalibre.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: El presente recurso pedagógico ha sido co-diseñado entre la Escuela de la Intuición, Minga Educa y profesores/as asistentes a los Laboratorios de Aprendizajes basados en Proyectos que se implementaron el año 2019.

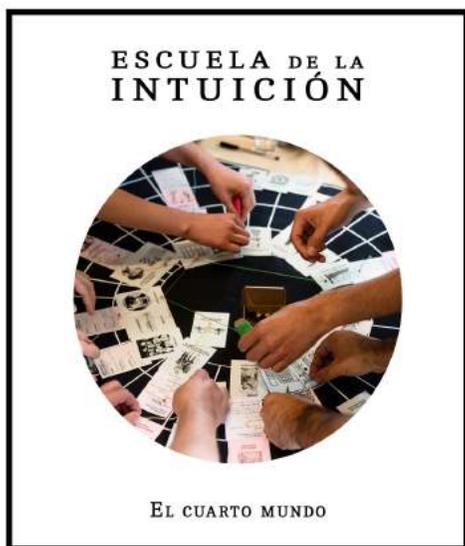
El material se ha diseñado en el marco del proyecto FAE Programa Seminario Docente | 14 Bienal de Artes Mediales, ligado a la mejora de la formación docente, y en específico a la profundización e investigación en las metodologías de aprendizaje activo, que establezcan a las artes como campo disciplinar para el desarrollo de habilidades claves para desarrollarse en el siglo XXI.

Este recurso pedagógico integra el co-diseño de dos planificaciones de proyectos interdisciplinarios, realizados en torno a las temáticas que inspiraron la 14 Bienal de Artes Mediales El cuarto mundo.

Link: <https://mediatecalibre.cl/documento/metodologias-de-aprendizaje-activo-abp-steam/>

Metodologías de aprendizaje activo y su componente lúdico

Escuela de la Intuición



METODOLOGÍAS DE APRENDIZAJE ACTIVO
Y SU COMPONENTE LÚDICO

Fecha de publicación: 19 de octubre

Sitio: mediatecalibre.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: El presente recurso pedagógico ha sido co-diseñado entre la Corporación Chilena de Video, el tallerista Ragnar Behncke y profesores/as asistentes al Laboratorio Lúdico de Arte y Tecnología que se implementó el año 2019. Este recurso pedagógico da cuenta del proceso de aprendizaje del que fueron parte ambos agentes.

El material se ha diseñado en el marco del proyecto FAE Programa Seminario Docente | 14 Bienal de Artes Mediales, ligado a la mejora de la formación docente, y en específico a la profundización e investigación en las metodologías de aprendizaje activo, que establezcan a las artes como campo disciplinar para

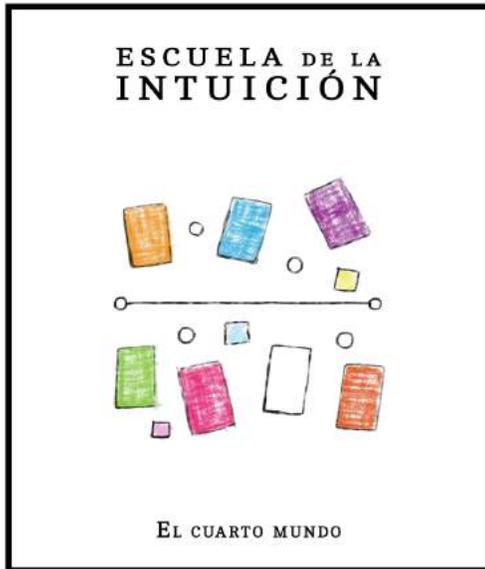
el desarrollo de habilidades claves para desarrollarse en el siglo XXI.

Es así como podrán encontrar la metodología a partir de la cual se abordó el juego como una estrategia de auto-conocimiento, necesaria para generar y articular metodologías de aprendizaje activo a partir de nociones experienciales, biográficas y territoriales. Esta estrategia de auto-conocimiento, fue abordada desde un punto de vista teórico y práctico, en el cual los y las profesores/as jugaron, diseñaron e implementaron un juego de carácter interdisciplinario

Link: <https://mediatecalibre.cl/documento/metodologias-de-aprendizaje-activo-y-su-componente-ludico/>

Narrativas Colectivas

Escuela de la Intuición



NARRATIVAS COLECTIVAS

Fecha de publicación: 19 de octubre

Sitio: mediatecalibre.cl

Difusión: rrss CChV

Reseña: Narrativas Colectivas es una metodología lúdica para apropiarse y comunicar una historia colectiva. Ha sido diseñada como un material pedagógico para que profesores y estudiantes se apropien de sus proyectos (por ejemplo: proyectos comunitarios, Aprendizaje Basado en Proyecto u otros) y diseñen formas para comunicarlos de acuerdo a los recursos disponibles y su propio estilo.

Con el apoyo de cartas y un tablero, los jugadores son estimulados a indagar en sus historias, haciendo énfasis en los detalles, giros y tramas que hacen de sus relatos una historia digna de ser contada. La interacción de los y las participantes permite crear

y descomponer el relato cuantas veces se quiera, hasta lograr convertirlo en una envolvente historia, que posteriormente puede ser realizada en diversos formatos, como un video, fanzine, comic, etc.

Link: <https://mediatecalibre.cl/documento/narrativas-colectivas/>

Estación 3 del Continente Prohibido: Lúdica doméstica



Fecha de publicación: 27 de octubre

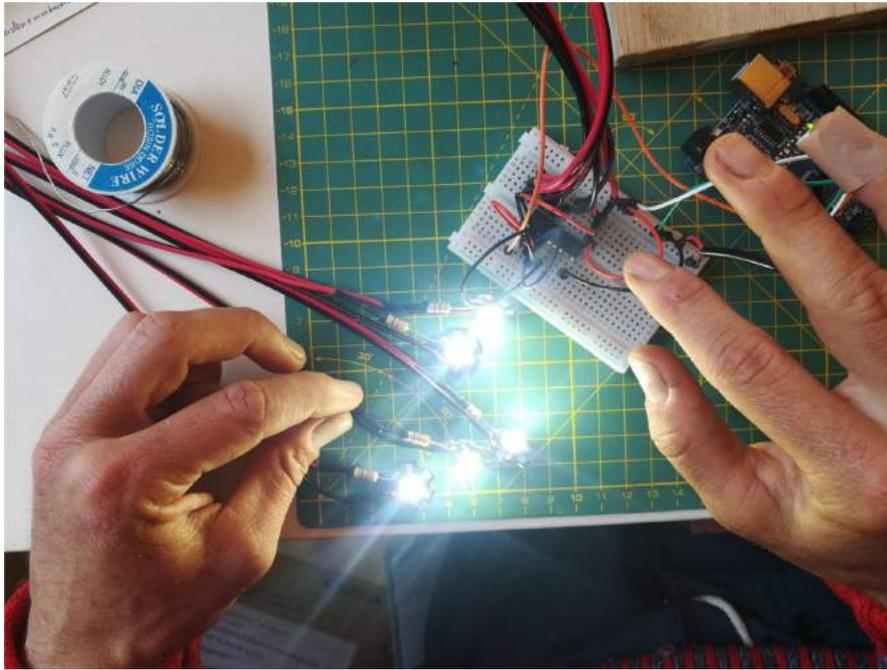
Sitio: cchv.cl, <https://5.encuentroculturadigital.cl>

Difusión: rrrs CChV

Reseña: El mes pasado el artista Pablo Suazo envió a niños, niñas y jóvenes de Cecrea La Ligua, una caja que invita a crear un juego en el espacio doméstico, guiado por el relato personal de cada jugador. Aquí, habla sobre este proyecto, realizado en el marco del programa Continente Prohibido

Link: <https://cchv.cl/noticias/estacion-3-del-continente-prohibido-ludica-domestica>

Estación 4 del Continente Prohibido: shadowPlay



Fecha de publicación: 23 de diciembre

Sitio: cchv.cl, <https://5.encuentroculturaldigital.cl>

Difusión: rrss CChV

Reseña: Tocando temas como la soledad y la angustia, el proyecto de los artistas Christian Oyarzún y Benjamín Carriquiry utiliza la sombra como guía para realizar una serie de ejercicios de autocuidado y autoconocimiento

Link: <https://cchv.cl/noticias/estacion-4-del-continente-prohibido-shadowplay>

Nuevos sitios web:

5to Encuentro de Arte, Ciencia y Cultura Digital. Pliegue y territorio: <https://5.encuentroculturadigital.cl>

Cartografías del Conocimiento. Laboratorio de Prácticas: <https://laboratorio.cchv.cl>

Actualizaciones sitios web:

1er Encuentro de Arte, Ciencia y Cultura Digital. Tesla: <https://1.encuentroculturadigital.cl>

2do Encuentro de Arte, Ciencia y Cultura Digital. Invisible: <https://2.encuentroculturadigital.cl>

3er Encuentro de Arte, Ciencia y Cultura Digital. El Estado y la Naturaleza: <https://3.encuentroculturadigital.cl>

10 Bienal de Artes Mediales de Santiago. Deux ex Media: <https://10.bienaldeartesmediales.cl>

11 Bienal de Artes Mediales de Santiago. Autonomía <https://11.bienaldeartesmediales.cl>

12 Bienal de Artes Mediales de Santiago. Hablar en Lenguas: <http://12.bienaldeartesmediales.cl>

13 Bienal de Artes Mediales de Santiago. Temblor: <http://13.bienaldeartesmediales.cl>